



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00449610

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **449610**

Lugar y fecha: Document Place and date:	12/06/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	12/06/2017	Tiempo: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: Origin:	Marítimo 0102TN Perú	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:	Perú	MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination:	CAP PALMERSTON Guatemala 10 gr/litros de agua				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature:					
Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated:		ASPERSIÓN MARITIMA 0 m3 0 1 Contenedor 20		VIRKON S 0 0 0		0 0 0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: Tiempo de aeración: Ventilation period: Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
STDU7681190									
RONY JOVANY PALOMARES NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE SITC POST OFFICE NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST OFFICE				CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02060000449610

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA - COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 449610	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		RAYOVAC GUATEMALA, S. A. VEINTINUEVE CON 38/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP PUERTO QUETZAL, 12/06/2017	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No. / CHECK No.: BANCO/BANK:		POR Q / FOR Q ***29.38 TIPO DE CAMBIO: 7.34406 EXCHANGE RATE:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE JORGE HUMBERTO DEL CID NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL 02060000449610	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02060000449610